

Pravidla pro externí firmy a návštěvy

Dokument č.: **CZR-HSE-AC-0001**

Č. Revize: **10**

Datum revize: **01.09.2016**

Platné do: **01.09.2019**

Schváleno: HSE manager
Ověřeno: V.Weber

1. Účel a cíl

Zajištění bezpečnosti na pracovišti pro všechny návštěvníky a externí firmy a pracovníky společností Nemak a Starcam.

2. Definice a zkratky

BOZP - Bezpečnost a ochrana zdraví při práci

EMS – Systém životního prostředí

OOPP - Osobní ochranné pracovní prostředky

VZV - Vysokozdvíhací motorový vozík

PO – Požární ochrana

BT – bezpečnostní technik

Areál společnosti - rozumí se všechny prostory (skladové, výrobní, kancelářské včetně volného prostranství uvnitř) společností Nemak a Starcam.

Pověřený zaměstnanec - zaměstnanec společnosti, který je zodpovědný za sjednání, objednání, průběh a dokončení zamýšlené akce externím dodavatelem.

Dodavatel – Právnická nebo fyzická osoba, jejíž zaměstnanci vstupují do prostoru společnosti za účelem plnění smluvního vztahu

Návštěva – osoby, které se pohybují v prostorách společnosti na základě pozvání oprávněného zaměstnance nebo v souladu s právními předpisy ČR. Za tyto osoby ručí v areálu společnosti zaměstnanec, který návštěvu pozval nebo který ji dostal na starosti. Jedná se např. o potenciální dodavatele, zástupce zákazníků, budoucí zaměstnance, kontrolní orgány, zaměstnance jiných závodů Nemak (Daimler).

3. Rozsah

Platí pro Nemak i Starcam

Pravidla pro externí firmy a návštěvy

Dokument č.: **CZR-HSE-AC-0001**Č. Revize: **10**Datum revize: **01.09.2016**Platné do: **01.09.2019**Schváleno: HSE manager
Ověřeno: V.Weber

4. Odpovědnosti

Bezpečnostní technik je zodpovědný za tento dokument.

Vztahuje se na všechny zaměstnance společnosti Nemak a Starcam. Dále jsou tato pravidla závazná pro všechny fyzické osoby, které se s vědomím firem Nemak a Starcam zdržují na jejich pracovištích.

Pověření zaměstnanci jsou povinni před zahájením plánované akce informovat o záměru osobu odpovědnou za BOZP – dále jen bezpečnostní technik (BT), která rozhodne o další postupu (povolení na práci, seznámení s pravidly pro externí firmy pro práci v hale, ...)

5. Popis

5.1 Všeobecně

Pravidla pro externí firmy pracující v prostorách Nemak a Starcam (dále jen pravidla). Tato pravidla jsou přílohou k tomuto dokumentu a mohou být distribuována samostatně.

Pro dodavatele jsou dostupná v elektronické formě na www.nemak.com a www.starcam.cz a je na ně odkaz v každé objednávce.

K zajištění ochrany zdraví a života zaměstnanců dodavatele a k zajištění koordinovaného postupu při provádění dodavatelských prací v areálu obou společností, **je každý dodavatel provádějící tyto práce povinen předem seznámit všechny své zaměstnance a další jím zajišťované osoby, které budou do areálu společnosti vstupovat, s těmito podmínkami v plném rozsahu.** Tato pravidla s příslušnými podpisy pak odevzdat před zahájením práce pověřenému zaměstnanci a ten po jejich ověření bezpečnostnímu technikovi.

Porušení těchto podmínek ze strany externí firmy může mít za následek okamžité vyvedení zaměstnanců dodavatele z prostor společnosti. Dodavatel v tomto případě není oprávněn požadovat jakoukoliv finanční náhradu.

Pravidla pro externí firmy a návštěvy

Dokument č.: **CZR-HSE-AC-0001**Č. Revize: **10**Datum revize: **01.09.2016**Platné do: **01.09.2019**Schváleno: HSE manager
Ověřeno: V.Weber

Vztahuje se pro práci ve výrobních prostorách a venkovním areálu. Pro návštěvy, poradenské firmy a auditory je postačující pouze seznámení s „Hlavní zásady bezpečnosti práce pro návštěvy a dodavatele“ dostupné na vrátnici ve 4 jazycích.

5.2 Postup pro získání povolení na práci

Každý pověřený zaměstnanec je vždy povinen s předstihem oznámit bezpečnostnímu technikovi datum příchodu firmy do areálu a prováděnou činnost. BT ověří, zda firma byla již seznámena s pravidly, zda je v evidenci RISCOON a rozhodne o vystavení povolení na práci.

- a) pokud nebyla seznámena (zpravidla se jedná o zcela novou firmu dosud neprovádějící žádnou práci v obou společnostech), je potřeba provést seznámení s těmito pravidly a to ještě před započítím práce. Bez toho nemůže být vydáno povolení na práci.
- b) pokud byla seznámena, tak se vystavuje pouze povolení na práci.

Povolení na práci musí být vydáno vždy.

V některých případech, především jedná-li se o opakovaný druh práce firmy, BT rozhodne o celoročním vystavení povolení. Originál zakládá BT, kopii má firma k nahlédnutí vždy u sebe. Na povolení musí být vždy aktuální seznam pracovníků firmy. Toto ověřuje předem pověřený zaměstnanec.

Každá pověřená osoba zajistí, že od dané firmy bude mít veškeré doklady opravňující k určeným činnostem (průkazy, certifikáty, prohlášení o shodě, atd.). Tyto doklady doloží k povolení na práci.

Externí firmy provádějící činnost trvale jsou bezpečnostním technikem 1x ročně proškolení zástupci firem z BOZP a PO a tito dále proškolují ostatní pracovníky.

BT může náhodně ověřit výše uvedené náhodnou kontrolou firem pracujících v prostorách společností. Za dodržování tohoto postupu zodpovídá pověřená osoba.

Pravidla pro externí firmy a návštěvy

Dokument č.: **CZR-HSE-AC-0001**

Č. Revize: **10**

Datum revize: **01.09.2016**

Platné do: **01.09.2019**

Schváleno: HSE manager
Ověřeno: V.Weber

Přílohy:

Pravidla pro externí firmy pracující v prostorách Nemak a Starcam

Hlavní zásady bezpečnosti práce pro návštěvy a dodavatele

Pravidla pro externí firmy pracující v prostorách Nemak a Starcam / Rules for external companies working in area of Nemak and Starcam

Firma / Organization byla seznámena dne / was introduced in (date)

Seznámil/porozuměl (podpisy) / introduced / understood (signatures):

Introduction

In accordance with requirements of the OHSAS 18001 specification, ČSN EN ISO 14001, applied and committed to by the company, we aim ourselves towards safety improvement of all the staff, improvement of the environment, not only our own employee staff, present at site. To ensure the above mentioned we have issued these Safety instructions for visitors and external company staff (contractors). The requirement on mutual co-ordination of personnel safety is furthermore described also in legally binding documentation valid in the Czech republic (Labour Code -- LC).

Basis provisions - §101 LC

- 1) Any employer is obliged to ensure safety and health protection of employees at work when considering all potential risks that may endanger their health and lives at work (further as risks).
- 2) Employer managers, incl. all level management , are responsible for execution and implementation of safety and health protection tasks according to the scope of their job functions. These tasks are classified as inseparable part of their job duties and descriptions and are equal to any other tasks they execute.

Úvod

V souladu s požadavky specifikace OHSAS 18001, ČSN EN ISO 14001, které se společnost zavázala dodržovat, chceme zlepšit péči o bezpečnost osob v areálu společnosti, zlepšit přístup k ochraně životního prostředí, a to nejen u našich kmenových zaměstnanců. K zajištění výše uvedeného vydáváme pro dodavatele sjednaných prací pro společnost tyto „Instrukce pro externí firmy a pracovníky“. Požadavek vzájemně koordinovat bezpečnost osob je zakotven i v právních předpisech České republiky (Zákoník práce - ZP).

Základní ustanovení - §101 ZP

- 1) Zaměstnavatel je povinen zajistit bezpečnost a ochranu zdraví zaměstnanců při práci s ohledem na rizika možného ohrožení jejich života a zdraví, která se týkají výkonu práce (dále jen "rizika").
- 2) Péče o bezpečnost a ochranu zdraví při práci uložena zaměstnavateli podle odstavce 1 nebo zvláštními právními předpisy je nedílnou a rovnocennou součástí pracovních povinností vedoucích zaměstnanců na

- 3) In the case when employees of two and more external companies (contractors) execute their work at the same workplace the **employers are obliged to inform each other in written** about potential risks as well as measures for protection from their incidence which are relevant to work operation and workplace, and co-operate on safety and health protection assurance for all employees on workplace. On the basis of written agreement of participated employers coordinates pursuance of measures for employee's safety and health protection and procedures for their assuring by this agreement entrusted employer.
- 4) Each of employers mentioned in article 3 is due to
- ensure organizing, coordination and pursuance of his activities and work of his employees in such a way that employees of other employer will be protected too,
 - enough and without delay inform union or employees representative for health and safety, and if there are not, he has to inform his employees about risks and measures which he got from other employers.
- 5) The employer's obligation on health and safety protection assurance covers **all individuals**, who are present at site while the employer is aware of their presence.
- všech stupních řízení v rozsahu pracovních míst, která zastávají.
- 3) Plní-li na jednom pracovišti úkoly zaměstnanci dvou a více zaměstnavatelů, **jsou zaměstnavatelé povinni vzájemně se písemně informovat o rizicích a přijatých opatřeních k ochraně před jejich působením**, která se týkají výkonu práce a pracoviště, a spolupracovat při zajišťování bezpečnosti a ochrany zdraví při práci pro všechny zaměstnance na pracovišti. Na základě písemné dohody zúčastněných zaměstnavatelů touto dohodou pověřený zaměstnavatel koordinuje provádění opatření k ochraně bezpečnosti a zdraví zaměstnanců a postupy k jejich zajištění.
- 4) Každý ze zaměstnavatelů uvedených v odstavci 3 je povinen
- zajistit, aby jeho činnosti a práce jeho zaměstnanců byly organizovány, koordinovány a prováděny tak, aby současně byli chráněni také zaměstnanci dalšího zaměstnavatele,
 - dostatečně a bez zbytečného odkladu informovat odborovou organizaci nebo zástupce zaměstnanců pro oblast bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, a nepůsobí-li u něj, přímo své zaměstnance o rizicích a přijatých opatřeních, které získal od jiných zaměstnanců.
- 5) Povinnost zaměstnavatele zajišťovat bezpečnost a ochranu zdraví při práci **se vztahuje na všechny fyzické osoby**, které se s jeho vědomím zdržují na jeho pracovištích

The most serious hazards

- potential risks relevant to the **internal transport system** (fork lifts, vans, lorries, trucks, and passenger cars);
- potential risk relevant to manipulations with **container mainly with melted alumina** in the hall, with the use of fork lifts (spill over, catch by the forklift, melted alumina splashing out);
- potential risk of **natural gas explosion** when released to the atmosphere;
- potential risk relevant to **hot surface of aluminium melting furnace**;
- potential risk of **dangerous chemicals** asphyxiation (resin and amine store, casting line);
- potential risk of **slip and fall** when walking on **the residual sand** in the surrounding of the cores feed section of the casting line;

Nejzávažnější hrozící nebezpečí

- nebezpečí plynoucí z vnitrozávodové dopravy (VZV, nákladní, dodávková a osobní vozidla);
- nebezpečí plynoucí z manipulace s kontejnerem převážející roztavený hliník v hale pomocí VZV (rozlití, zachycení projíždějícím VZV, vystříknutí roztaveného hliníku);
- nebezpečí výbuchu zemního plynu při jeho úniku;
- nebezpečí plynoucí z vysoké kontaktní teploty pece pro tavení hliníku;
- nebezpečí nadýchání nebezpečné chemické látky (sklad pryskyřic a aminu, licí linka);
- nebezpečí uklouznutí a pádu po vydroleném písku v okolí vkládání jader do licí linky;

- potential risks relevant to **noise** and limited communication abilities (finalizing section, casting line, melting furnace);
- potential risk of **electrical burn injury** in case of wrong manipulation with electrical equipment or equipment which runs on electricity or in case of electricity supply interruption (cutting, drilling the el. cables etc.).
- nebezpečí plynoucí z hluku a související omezené možnosti komunikace (dokončovací linka, licí linka, tavící pec);
- nebezpečí úrazu elektrickým proudem v případě nesprávné manipulace s elektrickým zařízením nebo zařízením pod elektrickým proudem nebo při přerušení elektrického vedení (překopnutí, přezvání, provrtání a podobně.)

Basic rules for contractors

Contractor firm employees are obliged to:

- respect instructions issued by company management members, by company employee, who was appointed as responsible person (or authorized representative), company personnel responsible for safety and environment
- every day the work can be started upon **contacting** the authorized representative and/or the site manager, or upon issuing the **Work Permit in written**, which is issued by the authorized personnel for such work;
- respect instructions issued by plant managers or shift masters (foremen) operating in relevant area
- not bringing any alcohol or other toxic means into the fenced area;
- not enter the fenced area when influenced by alcohol or other toxic materials
- in case of alcohol or other toxic materials consumption suspicion undergo breath analysis which can be ordered to them by an authorized representative of company, or optionally undergo a medical examination;
- to undergo a random check of vehicles, car boots and bags;
- any work to be executed within the fenced area of company can be done only by staff who is competent for the work, incl. professional qualification and training and physical fitness, on the day when the work is done;
- contractor staff must be trained on requirements of Part no. V of the Labour Code (§§ 101 - 108);
- the contractor firm is obliged to submit a documentation which is a proved evidence of qualification and health condition adherence any time when requested;

Základní pokyny pro dodavatele

Zaměstnanci dodavatele jsou povinni:

- respektovat pokyny členů vedení společnosti, pracovníka společnosti, který byl určen jako odpovědná osoba (pověřený zástupce), osoby odpovědné za oblast BOZP a životního prostředí
- každý den zahájit práci až **po kontaktu** s pověřeným zástupcem a/nebo vedoucím provozu nebo **po vystavení písemného povolení** pověřeným zástupcem;
- respektovat pokyny vedoucích provozů, mistrů v jejichž provozech vykonávají sjednané práce, nebo se zde pohybují
- nevňášet do areálu společnosti alkoholické nápoje nebo omamné látky
- nevstupovat do areálu společnosti pod vlivem alkoholu nebo omamných látek;
- při podezření z požití alkoholických nápojů nebo omamných látek se podrobit orientační dechové zkoušce, kterou je jim oprávněn nařídit pověřený zástupce vedení společnosti, případně lékařskému vyšetření;
- podrobit se namátkové prohlídce vozidel a zavazadel;
- jakékoliv práce v areálu společnosti smí provádět jen pracovníci splňující v den práce požadavky na odbornou způsobilost nebo kvalifikaci a zdravotně způsobilí pro danou činnost;
- zaměstnanci dodavatele musí být proškoleni svým vedoucím zaměstnancem v souladu s požadavky Části V. Zákoníku práce (§§ 101 - 108);
- doklady o splnění kvalifikačních požadavků nebo zdravotní způsobilosti je dodavatel povinen předložit kdykoliv na požádání;

- contractor staff is obliged to keep the cards confirming they are able to perform the work always with them;
- contractor firm ensures an assistance of fire-watch teams in case of hot work (work with higher potential risk of fire) using own and properly trained staff;
- it is prohibited to make any obstructions in escape routes and emergency exits, access to distribution systems, electricity network, control panels, closing /blocking equipment and valves, portable or wheeled fire extinguishers, by storing any material;
- to get aware of the Fire-alarm procedures prior starting any work at site;
- in case of fire follow Fire-alarm procedures;
- to respect the ban on use of any electrical appliances that are not necessary for completion of the agreed/ordered work;
- to fulfil the duty to inform the authorized representative of company in written and sufficiently in advance about all the activities to be launched by the contractor at the site that may have a negative influence on safety of personnel and work environment at site as well as on safety of technical equipment and fire prevention;
- contractor firm is obliged to nominate an authorized person for each independent group of staff working at site who will run any discussions and negotiations with company authorized representative;
- the maximum speed limit in the fenced area of company is 20 km/h, in place of truck scale and inside buildings is 5 km/h;
- while walking in the fenced area and halls of company pay maximum attention to the internal transport activities (lorries and forklifts) and to the technology equipment operation (casting line, melting and maintaining furnace);
- contractor car/vehicle entry into the fenced area is allowed only for material loading/unloading purposes;
- entry of contractor firm management cars in order to execute checks, supervisions etc. is prohibited, an exception from this rule can be given only by company management member, safety and fire prevention responsible staff or authorized representative;
- contractor cars can park only on places designed for this purpose;
- průkazy opravňující k určeným činnostem jsou povinni mít zaměstnanci dodavatele u sebe;
- asistenční dohled požární hlídkou nad činnostmi se zvýšeným požárním nebezpečím provádí dodavatel z řad svých řádně proškolených zaměstnanců;
- není dovoleno jakkoliv uloženým materiálem blokovat únikové cesty a únikové východy, rozvodná zařízení elektrické energie, ovládací panely, uzávěry a armatury, přenosné nebo pojízdné hasící přístroje;
- přede zahájením prací seznámit se s Poplachovými směrnici;
- při zjištění požáru postupovat v souladu s Poplachovými směrnici;
- respektovat zákaz používání elektrických spotřebičů, které nejsou nezbytně nutné ke splnění sjednané práce;
- povinnost písemně informovat pověřeného zástupce a to s dostatečným předstihem před zahájením o činnostech dodavatele, které mohou mít negativní dopad na bezpečnost osob, na pracovní prostředí v areálu společnosti, na bezpečnost technických zařízení nebo na požární bezpečnost;
- dodavatel je povinen pro každou samostatnou skupinu svých zaměstnanců v areálu společnosti určit svého zástupce pro případná jednání s pověřeným zástupcem;
- nejvyšší povolená rychlost v areálu společnosti je 20 km/hod, v místě nákladní váhy a uvnitř budov 5 km/h;
- při chůzi v areálu společnosti a halách dbát zvýšené opatrnosti zejména s ohledem na provoz dopravních prostředků (nákladní automobily, VZV) a provoz technologického zařízení (licí linka, tavící a udržovací pec);
- vjezd vozidel dodavatele do areálu společnosti je povolen pouze za účelem vyložení nebo naložení nákladu;
- vjezd vozidel vedoucích zaměstnanců dodavatele za účelem kontrolní činnosti nebo dozoru není dovolen. Výjimku může udělit člen vedení společnosti, osoba odpovědná za BOZP a PO nebo pověřený zástupce;
- vozidla dodavatele smí parkovat jen na místech vyhrazených k tomuto účelu.

All activities will be performed only on Work Permit,

- hot work;
- work generating heat when done in explosive zones /fire zones;
- crane and lifting equipment work;
- work which necessitates to secure part of production lines, or technology equipment against start up, does not include total periodical shut-down work;
- work necessitating for entry into confined space (sand silos)
- electrical equipment work
- work at height or depth of the free
- excavation works
- installation or removal of heavy building construction parts
- work with source of ionizing radiation

The work permit is issued by an authorized representative or by HSFP authorized person, when they are not present and the work cannot be delayed the permit may be issued by the production plant manager.

The work permit must be issued and signed on form, which is generated from SW RISCO. The work permit must be issued every time before start of work.

The work permit doesn't must be issued, if the workplace or building place was handover to external company. The handover is done by writing to diary of building or with special form.

Minimum requirements on personal protective equipment (PPE)

- safety glasses
- safety overall
- safety shoes - cat. S1 or higher
- hearing protection (earplugs or earpieces)
- reflective vest
- ears protector

Duties and obligations carry over onto subcontractors

Všechny činnosti budou prováděny jen na písemné povolení, např:

- práce s otevřeným ohněm;
- práce emitující teplo, pokud jsou prováděny v prostředí s nebezpečím výbuchu a/nebo požáru;
- práce na jeřábových drahách nebo na tělesech jeřábů;
- práce, pro které je nutné odstavit a zajistit proti spuštění část výrobní linky nebo technologického zařízení, nejedná-li se o pravidelnou celkovou odstávku;
- práce vyžadující vstup do uzavřených prostor (silo pro skladování písku);
- práce na elektrickém zařízení,
- práce ve výšce nebo nad volnou hloubkou
- výkopové práce
- práce spojené s montáží a demontáží těžkých konstrukčních stavebních dílů
- práce se zdroji ionizujícího záření

Povolení vystavuje pověřený zástupce nebo osoba odpovědná za BOZP a PO, v jejich nepřítomnosti nesnese-li věc odkladu vedoucí provozu.

Písemné povolení musí být vystaveno a podepsáno na stanoveném formuláři, který je generován z SW RISCO, přičemž musí být vystaveno zásadně před zahájením práce.

Písemné povolení se nevystavuje v případě, kdy bylo pracoviště nebo staveniště prokazatelně předáno externí firmě. Prokazatelné předání (převzetí) pracoviště se provádí zápisem do stavebního (montážního) deníku nebo zvláštním formulářem.

Minimální osobní ochranné prostředky

- ochranné brýle
- pracovní oděv
- ▲ bezpečnostní obuv kategorie S1 nebo vyšší
- zátkové nebo mušlové chrániče sluchu
- reflexní vesta
- zátkové chrániče sluchu

Přenášení povinností na další subdodavatele

- when contractor hires any subcontractor for the work all the safety duties and obligations must be transferred also on the subcontractor in written;
- the primary contractor is obliged to prove a written evidence of the above on request;
- the primary contractor is always liable for any damage occurred to the company, the liability for damage based on contractor/subcontractor relationship is subject to individual conditions negotiated by the two parties.
- dodavatel je povinen, pokud si ke splnění sjednané práce najme subdodavatele, přenést tyto bezpečnostní povinnosti dále na tohoto subdodavatele a to prokazatelně písemnou formou;
- na požádání je primární dodavatel povinen předložit příslušné doklady o přenesení těchto povinností;
- odpovědnost za škody ve vztahu ke společnosti spočívá vždy na primárním dodavateli; vypořádání odpovědnosti za škody mezi dodavatelem a jeho subdodavatelem je věcí primárního dodavatele.

Basic tools and equipment

- contractor is obliged to use the following basic tools and equipment when executing work at company site:
 - equipment, tools, and instruments,
 - fire-extinguishers when doing hot work,
 - ladders, double ladders, wheel-barrows,
 - other accessories (meters, devices etc.),
 - technical gas when needed according to the agreed contract
 - safety marking tools (workplace limitation/rope-fencing etc.)
- the above mentioned basic tools and equipment must correspond with conditions and environment to be used in;
- Machinery, equipment, tools and transport vehicles of supplier must be kept clean and in good condition.
- when company resources are needed for execution of the agreed work (e.g. cranes, forklifts etc.) this requirement must be discussed and approved by company authorized representative

Safety announcement forms

Based on characteristic of the pre-agreed work the contractor is obliged to ensure proper adherence and implementation of safety announcement and marking rules for safety communication:

Základní vybavení

- dodavatel je povinen používat ke splnění sjednané práce vlastní základní vybavení, jedná se zejména o:
 - nářadí, nástroje, přístroje,
 - hasicí přístroje, pokud provádí požárně nebezpečnou činnost,
 - žebříky, dvojité žebříky, manipulační vozíky,
 - pracovní pomůcky (měřidla, směsi apod.),
 - technické plyny, jsou-li nutné ke splnění sjednaného kontraktu,
 - prostředky pro bezpečnostní vyznačení (vymezení) místa práce.
- výše uvedené základní vybavení musí odpovídat podmínkám a prostředí, v jakém budou používány;
- Mechanismy, zařízení, nářadí a dopravní prostředky dodavatele musí být čisté a udržované v dobrém stavu.
- v případě, že pro splnění sjednané práce bude nezbytné použít prostředky společnosti (např. jeřáb, VZV), musí být tato okolnost předem projednána a schválena pověřeným zástupcem.

Formy bezpečnostního sdělení

Vyžaduje-li to charakter sjednané práce, je dodavatel povinen bezpodmínečně dodržovat a sám uplatňovat bezpečnostní značení a další formy bezpečnostní komunikace:

- safety signs
 - warning
 - prohibition
 - instruction
 - safety equipment (barriers, shields, ropes etc.)
- proper marking of containers according to the type of hazardous chemicals contained in;
- light signals on equipment and machines (buffers);
- sirens and other sound signals.
- bezpečnostní tabulky
 - výstrahy
 - zákazy
 - příkazy
 - bezpečnostní zařízení (zábrany, výstražné pásky, ap.)
- symboly nebezpečnosti na kontejnerech s nebezpečnými chemickými látkami;
- světelnou signalizaci (majáčky) na strojích a zařízeních;
- sirény a jiné zvukové signály.

Rules for movement and stay

- contractor staff is not allowed to enter any workplace where it is not necessary to enter it in order to execute the agreed work;
- contractor staff is obliged to use only the marked roads and routes, both inside and outside of the hall, or a route as specified by the authorized representative or by the HSFP person in order to access the workplace;
- contractor staff is not allowed to use any shortcuts when coming to/leaving from the agreed workplace through operation site or manipulation areas round the machines and /or through the storage facilities - round the storage pallets, where they are not allowed to.
- Products, materials and services of supplier must be ensured and protected against pollution of the environment (water, air pollution, dusting, spillage etc.)

Hazardous chemicals import and storing

- the contractor firm is prohibited to import any hazardous chemicals classified as chemicals with one or more hazardous characteristics, to the site (Act no. 350/2011 coll.)
- any exceptions from the above mentioned ban must be agreed upon in a written contract, when such chemicals are necessary for the pre-agreed job
- in case of importing any hazardous chemicals at site by the contractor the authorized person of contractor must have safety data sheets of all such chemicals available with him/her at the site as well, there is an exception from this rule which covers chemicals imported or carried into

Pokyny pro pohyb a pobyt

- zaměstnancům dodavatele není dovoleno vstupovat na pracoviště, kam vstup není nutný k provedení sjednané práce;
- zaměstnanci dodavatele jsou povinni používat pro dosažení místa práce jen vyznačené vnější nebo vnitřní komunikace nebo cesty určené pověřeným zástupcem nebo osobou odpovědnou za BOZP a PO;
- zaměstnancům dodavatele není dovoleno zkracovat si cestu na místo výkonu sjednané práce průchody přes provoz, kde nevykonávají sjednanou práci, nebo přes manipulační prostor kolem strojů, zařízení a přes skladový prostor kolem skladovaných palet.
- Dodávané výrobky, materiál a služby musí být zajištěny tak, aby při dopravě nebo manipulaci nemohlo dojít k znečištění nebo úniku (vysypání, prášení, znečištění, únik do vody apod).

Dovoz a používání nebezpečných chemických látek

- dodavateli je do areálu společnosti zakázáno přivážet nebo vnášet chemické látky a chemické směsi, které mají jednu nebo více nebezpečných vlastností uvedených v zákoně o chemických látkách a chemických přípravcích (zák. č. 350/2011 Sb.);
- výjimky z tohoto zákazu, je-li jejich použití pro splnění sjednané práce nezbytné, musí být popsány ve smlouvě o provedení práce;
- určený zaměstnanec dodavatele musí mít s sebou v areálu společnosti bezpečnostní listy ke všem přivezeným nebo vneseným nebezpečným chemickým látkám, na které se

the site in quantities smaller than 5 liters (kg) and gas needed for welding;

- the chemicals that have been imported to the site by the contractor and have not been consumed during the same work day must be removed from the site, or stored at a place designed for such purpose, upon completion of the work by the contractor on the same day . Any place designed for storing of such chemicals must be recorded in operation documents and must adhere to the requirements on chemicals storing and handling , its quantity must never exceed the above mentioned limits;
- contractor is obliged to ensure safe storage of such chemicals, there must never be stored chemicals, which may react together, at one place, meaning chemical reaction which may endanger human health and lives or company assets;
- It is prohibited to store any empty and not clean packaging , and wrapping from the chemicals that had been used here before within the fenced area of company, contractor is obliged to remove the used wrapping etc. from the fenced site on the same day when drained empty;
- any containers, or barrels containing hazardous chemicals and imported in the fenced area of company by the contractor must adhere to technical requirements and conditions relevant to the type of chemical contained in it. Marking of such containers must be done according to the legally binding documentation valid in the Czech republic;
- during use of chemicals it is prohibited to store the chemicals in other than the original type of containers, drums, barrels and wrapping.

Waste handling and disposal

- contractor firm which generated any waste, due to its activity within the fenced site, is classified as waste initiator and therefore must ensure disposal of such waste on own cost;
- if not agreed otherwise in written the contractor is obliged to use own waste containers and other properly marked vessels to store the waste at site;
- when agreeing upon the work scope the contractor is obliged to submit an authorization for hazardous waste handling or a contract

vztahuje platný zákon o chemických látkách a chemických směsích - výjimkou jsou látky o celkovém objemu menším než 5 litrů (kg) a technické plyny pro svařování;

- dodavatelem přivezené nebo vnesené chemické látky a chemické směsi, které nebyly v pracovní den spotřebované, je dodavatel povinen při ukončení pracovního dne z areálu společnosti odvézt, nebo uložit na místo k tomu určené až do jejich spotřebování. Místo pro uložení uvedených látek musí být písemně uvedeno v provozní dokumentaci, musí splňovat požadavky pro ukládání nebezpečných chemických látek a chemických prostředků a jejich množství nesmí překročit výše uvedené objemy;
- dodavatel je povinen zabezpečit, aby nebyly na jednom místě ukládány nebezpečné chemické látky a chemické směsi, které spolu mohou reagovat a při reakci ohrozit zdraví, životy nebo majetek;
- prázdné nevyčištěné obaly od nebezpečných chemických látek a chemických směsí není dovoleno v areálu společnosti ukládat, dodavatel je povinen tyto obaly odvézt v den jejich vyprázdnění;
- všechny dodavatelem do areálu společnosti dovezené kontejnery nebo nádoby s nebezpečnými chemickými látkami musí mít technické vlastnosti odpovídající uložené chemické látce a jejich značení musí být provedeno v souladu s platnými právními předpisy pro balení a značení nebezpečných chemických látek;
- během používání není dovoleno ukládat nebezpečné chemické látky do jiných než originálních kontejnerů, nádob nebo obalů.

Nakládání s odpady

- dodavatel, jehož činností v areálu společnosti vznikl odpad, je původcem tohoto odpadu a tento odpad je likvidován na jeho náklady;
- není-li písemně dohodnuto jinak, je dodavatel povinen jím v areálu společnosti vyprodukovaný odpad ukládat do vlastních řádně označených nádob nebo kontejnerů;
- dodavatel je povinen při sjednávání práce doložit oprávnění pro nakládání s nebezpečným odpadem, jehož je původcem, nebo předložit

concluded with third party in order to ensure this duty;

- contractor staff must be equipped with relevant PPE's adequate to relevant type of waste handling
- Contractor staff will follow system for sorting of waste in the company.

Contacts

In case of any unclear issues or situation relevant to contractors company staff safety assurance due to an activity performed by contractor at site, and this document does not provide all the relevant information please contact the following persons:

HSE authorized person of company:

Vojtěch Weber +420 605 630 307

Responsible person for EMS in the company

HSE Manager +420 605 630 107

smlouvu s oprávněnou osobou, kterou si ke splnění této povinnosti sjednal;

- zaměstnanci dodavatele musí být vybaveni příslušnými osobními ochrannými pracovními prostředky pro nakládání s příslušným druhem odpadu.
- Zaměstnanci dodavatele budou ve společnosti dodržovat stanovený systém třídění odpadů.

Kontakty

V případě, že je nutné vyřešit jakoukoliv pochybnost nebo situaci související se zajištěním bezpečnosti zaměstnanců dodavatele nebo zaměstnanců společnosti v důsledku činnosti dodavatele v areálu společnosti a příslušné informace nejsou obsaženy v těchto podmínkách, obraťte se na:

Osobu zodpovědnou za BOZP a PO ve společnosti

[Vojtěch Weber +420 605 630 307](#)

[Osoba zodpovědná za EMS ve společnosti](#)

[HSE Manager +420 605 630 107](#)

- povinnost písemně informovat pověřeného zástupce a to s dostatečným předstihem před zahájením o činnostech dodavatele, které mohou mít negativní dopad na bezpečnost osob, na pracovní prostředí v areálu společnosti, na bezpečnost technických zařízení nebo na požární bezpečnost
- dodavatel je povinen pro každou samostatnou skupinu svých zaměstnanců v areálu společnosti určit svého zástupce pro případná jednání s pověřeným zástupcem
- vjezd vozidel dodavatele do areálu společnosti je povolen pouze za účelem vyložení nebo naložení nákladu
- vjezd vozidel vedoucích zaměstnanců dodavatele za účelem kontrolní činnosti nebo dozoru není dovolen. Výjimku může udělit člen vedení společnosti, osoba odpovědná za BOZP a PO nebo pověřený zástupce
- vozidla dodavatele smí parkovat jen na místech vyhrazených k tomuto účelu

Činnosti, které lze provádět jen na písemné povolení

- práce s otevřeným ohněm
- práce emitující teplo, pokud jsou prováděny v prostředí s nebezpečím výbuchu a/nebo požáru
- práce na jeřábových drahách nebo na tělesech jeřábů
- práce, pro které je nutné odstavit a zajistit proti spuštění část výrobní linky nebo technologického zařízení, nejedná-li se o pravidelnou celkovou odstávku
- práce vyžadující vstup do uzavřených prostor (sílo pro skladování písku)
- práce na elektrickém zařízení
- práce ve výšce nebo nad volnou hloubkou
- výkopové práce
- práce spojené s montáží a demontáží těžkých konstrukčních stavebních dílů
- práce se zdroji ionizujícího záření

Povolení vystavuje pověřený zástupce nebo osoba odpovědná za BOZP a PO, v jejich nepřítomnosti nesnese-li věc odkladu vedoucí provozu. Písemné povolení se nevystavuje v případě, kdy bylo pracoviště prokazatelně předáno dodavateli. Prokazatelné předání se provádí zápisem do stavebního (montážního) deníku nebo zvláštním formulářem.

Pokyny pro pohyb a pobyt

- zaměstnancům dodavatele není dovoleno vstupovat na pracoviště, kam vstup není nutný k provedení sjednané práce;
- zaměstnanci dodavatele jsou povinni používat pro dosažení místa práce jen vyznačené vnější nebo vnitřní komunikace

Dovoz a používání nebezpečných chemických látek

- dodavatelé je do areálu společnosti zakázáno přivážet nebo vnášet chemické látky a chemické směsi, které mají jednu nebo více nebezpečných vlastností uvedených v zákoně o chemických látkách a chemických přípravcích;
- výjimky z tohoto zákazu, je-li jejich použití pro splnění sjednané práce nezbytné, musí být popsány ve smlouvě o provedení práce;
- určený zaměstnanec dodavatele musí mít s sebou v areálu společnosti bezpečnostní listy ke všem přivezeným nebo vneseným nebezpečným chemickým látkám,
- dodavatelem přivezené nebo vnesené chemické látky a chemické přípravky, které nebyly v pracovní den spotřebované, je dodavatel povinen při ukončení pracovního dne z areálu společnosti odvést, nebo uložit na místo k tomu určené až do jejich spotřebování;
- dodavatel je povinen zabezpečit, aby nebyly na jednom místě ukládány nebezpečné chemické látky a chemické přípravky, které spolu mohou reagovat a při reakci ohrozit zdraví, životy nebo majetek;
- prázdné nevyčištěné obaly od nebezpečných chemických látek a chemických přípravků není dovoleno v areálu společnosti ukládat, dodavatel je povinen tyto obaly odvézt v den jejich vyprázdnění;
- všechny dodavatelem do areálu společnosti dovezené kontejnery nebo nádoby s nebezpečnými chemickými látkami musí mít technické vlastnosti odpovídající uložené chemické látce a jejich značení musí být provedeno v souladu s platnými právními předpisy pro balení a značení nebezpečných chemických látek;
- během používání není dovoleno ukládat nebezpečné chemické látky do jiných než originálních kontejnerů, nádob nebo obalů.

Nakládání s odpady

- dodavatel, jehož činností v areálu společnosti vznikl odpad, je původcem tohoto odpadu a tento odpad je likvidován na jeho náklady;
- není-li písemně dohodnuto jinak, je dodavatel povinen jím v areálu společnosti vyprodukovaný odpad ukládat do vlastních řádně označených nádob nebo kontejnerů;
- zaměstnanci dodavatele musí být vybaveni příslušnými osobními ochrannými pracovními prostředky pro nakládání s příslušným druhem odpadu.



starcam ::S::

Hlavní zásady bezpečnosti práce pro návštěvy a dodavatele

Porušení těchto podmínek ze strany dodavatele může mít za následek okamžité vyvedení zaměstnanců dodavatele z prostor společnosti a zrušení smluvního vztahu. Dodavatel v tomto případě není oprávněn požadovat jakoukoliv finanční náhradu.



6

1

Vítejte v naší společnosti a v zájmu ochrany vašeho zdraví věnujte prosím pozornost následujícímu sdělení.

V celé společnosti platí :



Zákaz kouření (kouření pouze na vyhrazených místech)



Zákaz fotografování (fotografování pouze s výslovným souhlasem)

Otevřená obuv (lodičky, sandály), krátké kalhoty, sukně, trička bez rukávů (musí být alespoň krátký rukáv) jsou ve výrobních prostorách zakázány



Bez těchto ochranných pomůcek je vstup do výrobních prostor zakázán



Ochranné brýle



Chrániče sluchu



Ochranná obuv (kategorie S1 nebo vyšší)



Výstražná vesta

V celém areálu je nejvyšší povolená rychlost 20 km/h v místě nákladní váhy a uvnitř budov 5 km/h



Nejzávažnější hrozící nebezpečí

- nebezpečí plynoucích z **vnitrozávodové dopravy** (VZV, nákladní, dodávková a osobní vozidla)
- nebezpečí plynoucích z **manipulace s kontejnerem převážejícím roztavený hliník** v hale pomocí VZV (rozlití, zachycení projíždějícím VZV, vystříknutí roztaveného hliníku)
- nebezpečí **výbuchu zemního plynu** při jeho úniku;
- nebezpečí plynoucích z **vysoké kontaktní teploty pece pro tavení hliníku**
- nebezpečí nadýchání **nebezpečných chemických látek** (sklad pryskyřic a aminu, licí linka)
- nebezpečí **uklouznutí a pádu po vydroleném písku** v okolí vkládání jader do licí linky
- nebezpečí plynoucích z **hluku** a související omezené možnosti komunikace (dokončovací linka, licí linka, tavící pec)
- nebezpečí **úrazu elektrickým proudem** v případě nesprávné manipulace s elektrickým zařízením nebo zařízením pod elektrickým proudem nebo při přerušení elektrického vedení (překopnutí, přeřezání, provrtání a podobně)



Další pravidla pro návštěvy

- vždy informujte strážní službu o vaší návštěvě, noste na viditelném místě průkazku "NÁVŠTĚVA"
- ve výrobních prostorách se pohybujte pouze v doprovodu zaměstnance společnosti
- pohybujte se pouze vždy po vyznačených cestách
- dodržujte pokyny dané bezpečnostními tabulkami
- v případě požáru či evakuace se řiďte pokyny doprovodu
- nevcházejte do areálu společnosti alkoholické nápoje nebo omamné látky ani nevstupujte do areálu společnosti pod vlivem alkoholu nebo omamných látek

Další pravidla pro dodavatele

- respektovat pokyny členů vedení společnosti, pracovníka společnosti, který byl určen jako odpovědná osoba (pověřený zástupce), osoby odpovědné za oblast BOZP
- každý den zahájít práci až **po kontaktu** s pověřeným zástupcem a/nebo vedoucím provozu nebo **po vystavení písemného povolení** pověřeným zástupcem
- respektovat pokyny vedoucích provozů, mistrů v jejichž provozech vykonávají sjednané práce, nebo se zde pohybují
- nevcházejte do areálu společnosti alkoholické nápoje nebo omamné látky
- nevstupovat do areálu společnosti pod vlivem alkoholu nebo omamných látek
- při podezření z požití alkoholických nápojů nebo omamných látek se podrobit orientační dechové zkoušce, kterou je jim oprávněn nařídit pověřený zástupce vedení společnosti, případně lékařskému vyšetření
- podrobit se namátkové prohlídce vozidel a zavazadel
- jakékoliv práce v areálu společnosti smí provádět jen pracovníci splňující v den práce požadavky na odbornou způsobilost nebo kvalifikaci a zdravotně způsobilí pro danou činnost
- zaměstnanci dodavatele musí být proškoleni svým vedoucím zaměstnancem v souladu s požadavky Části V. Zákoníku práce (§§ 101 - 108)
- doklady o splnění kvalifikačních požadavků nebo zdravotní způsobilosti je dodavatel povinen předložit kdykoliv na požádání
- průkazy opravňující k určeným činnostem jsou povinni mít zaměstnanci dodavatele u sebe
- asistenční dohled požární hlídkou nad činnostmi se zvýšeným požárním nebezpečím provádí dodavatel z řad svých řádně proškolených zaměstnanců
- není dovoleno jakkoliv uloženým materiálem blokovat únikové cesty a únikové východy, rozvodná zařízení elektrické energie, ovládací panely, uzávěry a armatury, přenosné nebo pojízdné hasicí přístroje
- před zahájením prací seznámit se s Poplachovými směrnicemi
- při zjištění požáru postupovat v souladu s Poplachovými směrnicemi
- respektovat zákaz používání elektrických spotřebičů, které nejsou nezbytně nutné ke splnění sjednané práce

2

3

4

EVAKUAČNÍ PLÁN / EVACUATION PLAN / EVAKUIERUNGSPLAN

